

Renseignements sur les interventions en cas d'urgence sur un gazoduc.

Pour les intervenants d'urgence et les autorités publiques – Gaz naturel

Veillez svp conserver cette brochure à titre de référence en cas d'urgence.
*Veillez communiquer avec nous pour obtenir d'autres exemplaires. Vous
trouverez nos coordonnées à l'intérieur de la couverture.*



Pourquoi recevez-vous cette brochure?

Cette brochure a été conçue pour fournir des informations de base sur la sécurité des gazoducs, notamment:

- Reconnaître les signes d'une fuite de gazoduc
- Comment réagir à une fuite ou à un incident lié à un gazoduc
- Comment communiquer avec TC Énergie en cas d'urgence ou pour obtenir de l'information
- Comment déterminer l'emplacement approximatif des pipelines
- Renseignements sur les gazoducs et le gaz naturel
- Mesures prises par TC Énergie pour assurer la sécurité des pipelines

Pour vous aider à comprendre votre contribution à la sécurité des pipelines, nous vous demandons de passer en revue l'information fournie. Pour obtenir de plus amples renseignements ou si vous avez des questions, veuillez communiquer avec nous à l'adresse public_awareness@tcenergy.com ou composer le **1 855 458-6715**.

En cas d'urgence reliée à un pipeline ou pour signaler une activité suspecte le long d'une emprise, veuillez appeler le 911 puis le service d'urgence de TC Énergie au 1-888-982-7222; ce numéro est également indiqué sur la borne de repérage la plus proche et à l'arrière de cette brochure.

TC Énergie respecte votre vie privée. Pour en savoir plus sur l'engagement de TC Énergie à protéger la confidentialité et la protection de vos renseignements personnels, veuillez consulter le site www.tcenergy.com/confidentialite/.

Bien que la majorité des pipelines de TC Énergie soient réglementés par la Régie de l'énergie du Canada, certains sont réglementés au niveau provincial. Pour en savoir plus sur les pipelines réglementés par la Régie de l'énergie du Canada, visitez le site www.cer-rec.gc.ca/index-fra.html.



Réponse de TC Énergie à un incident de pipeline

Un incident lié à un gazoduc peut impliquer un rejet non contrôlé ou non planifié de gaz naturel provenant de notre réseau de gazoducs. Les systèmes avancés de détection des fuites, les caractéristiques de sécurité élevées et le personnel spécialement formé de TC Énergie garantissent une détection et une correction rapides des fuites.

Dans le cas peu probable d'un incident, les grandes priorités de TC Énergie sont d'assurer la sécurité du public et des intervenants des services d'urgence, et de réduire au minimum les effets sur l'environnement et les propriétés avoisinantes. TC Énergie interviendra immédiatement en prenant les mesures suivantes:

- Fermeture du pipeline touché, au besoin
- Isolation de la section touchée du pipeline par la fermeture automatique ou manuelle de vannes.
- Envoi de personnel d'urgence sur les lieux de l'incident

Les équipes formées qui sont envoyées sur place coordonneront une intervention avec les services d'urgence locaux. TC Énergie ne redémarrera pas le pipeline tant que le problème n'aura pas été résolu et qu'il ne sera pas sécuritaire de redémarrer, avec l'approbation des organismes de réglementation de l'industrie. Les politiques et les pratiques de TC Énergie en matière de planification des interventions d'urgence dépassent les exigences réglementaires standard en matière d'intervention d'urgence.

Rôle des intervenants d'urgence et des autorités publiques

Nous voyons les communautés dans lesquelles nous travaillons comme des partenaires d'intervention d'urgence. Nous travaillerons en collaboration avec les intervenants en cas d'urgence en leur permettant de participer à des exercices et à des formations.

TC Énergie utilise le système de commandement des interventions pour gérer toute intervention d'urgence. En cas d'urgence, nous espérons travailler de concert avec les responsables d'intervention d'urgence dans une approche de commandement unifié pour s'assurer que tout le monde est familier avec les opérations locales et les problèmes de sécurité.

TC Énergie ne s'attend pas à ce que les équipes de bénévoles ou les services d'urgence disposent de l'équipement ou de l'expérience requise pour faire face à une fuite ou à une rupture le long du pipeline. On s'attend à ce que les intervenants d'urgence, en tant que leaders établis dans leur communauté, protègent le public en procédant à des évacuations et à des opérations de sauvetage d'urgence au besoin. Les activités de TC Énergie s'étendent à travers l'Amérique du Nord avec des bureaux établis dans diverses communautés. Chaque région est dotée d'un personnel qualifié formé à la sécurité des pipelines et aux interventions d'urgence pour assurer l'exploitation sécuritaire et efficace des installations dans la région.

Mesures que doivent prendre les services d'urgence

À faire

- Assurer sa propre protection et celle du public.
- Contenir et contrôler les incendies secondaires s'il est possible de le faire en toute sécurité.
- Assurer le contrôle de la circulation et des foules.
- Sécuriser le site et établir une zone sécuritaire pour assurer la sécurité publique.
- Évacuer le personnel non nécessaire.
- Surveiller la LIE, l'H₂S et le benzène si possible.
- Éliminer toutes les sources d'inflammation s'il est possible de le faire en toute sécurité.
- Prodiguer les premiers soins au besoin.
- Permettre aux employés de TC Énergie d'accéder rapidement au site d'urgence.

À ne pas faire

- Essayer d'actionner les vannes.
- S'approcher de la zone de l'incident avant qu'une évaluation des risques ait été effectuée par TC Énergie.
- Tenter de contenir le déversement ou la fuite de produit.

Si quelqu'un soupçonne ou signale une fuite

Advenant la présence de signes typiques d'une fuite énumérés dans cette brochure, ou d'éléments visuels, de sons ou d'odeurs inhabituels à proximité de l'emplacement d'un pipeline, il est important de suivre les étapes suivantes:

Quittez immédiatement la zone à pied.

Déplacez-vous en lieu sûr et appelez le 911.

Appelez le numéro d'urgence de TC Énergie qui se trouve sur toutes les balises de pipeline, les portes des installations et au dos de cette brochure.

Restez à l'abri du vent pour éviter les vapeurs ou le contact avec le produit qui fuit.

Avertissez les autres personnes de s'éloigner.



Reconnaître une fuite de gazoduc

Bien qu'une fuite de pipeline soit rare, il est important de savoir reconnaître les signes. Utilisez vos sens de l'odorat, de la vue et de l'ouïe pour détecter une fuite potentielle sur un pipeline.



Vous pourriez voir :

- de la végétation morte ou en train de mourir sur ou près de l'emprise dans une zone normalement verte;
- des bulles dans une étendue d'eau;
- de la terre projetée dans l'air;
- un givrage du sol en été;
- un incendie ou des flammes au-dessus du sol, si la fuite s'est enflammée.



Vous pourriez sentir :

- une odeur similaire à celle de l'essence, de l'huile ou du propane;
- aucune odeur. Les lignes de transport de gaz naturel ne sont généralement pas odorisées, mais les petites lignes de distribution de gaz ont souvent un additif qui leur donne une odeur de souffre ou d'oeufs pourris.



Vous pourriez entendre :

- un grondement, un chuintement ou un sifflement.

Dangers possibles d'une fuite ou d'une rupture de gazoduc

- Étourdissement ou suffocation si une fuite se produit dans un espace confiné ou à concentration élevée
- Allumage/incendie en cas d'étincelle ou d'une autre source d'inflammation
- Explosion potentielle si le gaz naturel est mélangé à l'air
- Projectiles provenant du site de la fuite ou de la rupture, propulsés par la force du gaz qui s'échappe

Plans d'intervention d'urgence et manuel de gestion d'urgence

Les plans d'intervention d'urgence comprennent des procédures permettant de s'assurer que les notifications et les actions requises sont menées de façon aussi efficace et sécuritaire que possible. Consultez la section « Request a Plan » (demander un plan) du site www.tcenergy.com/emergency-preparedness/ pour accéder au plan d'intervention d'urgence de votre région. Vous pouvez également trouver le Manuel du programme organisationnel de gestion des urgences.

Éducation et formation

Dans la mesure du possible, TC Énergie offre des séances en personne pour partager des renseignements sur nos plans d'intervention d'urgence collaboratifs avec les intervenants d'urgence et les autorités publiques. Pour participer à l'une de ces séances, envoyez un courriel à l'adresse public_awareness@tcenergy.com.

Investissements communautaires

Notre programme « Bâtir Solide » soutient des organisations locales de premiers répondants en aidant à fournir ou à financer des outils et des ressources dont les communautés ont besoin pour assurer leur sécurité au quotidien. Pour en savoir plus sur notre programme d'investissements communautaires ou pour demander un financement, visitez le site www.tcenergy.com/community-investment.



Prévenir un incident, avant qu'il ne se produise



Cliquez ou téléphonez avant de creuser

Cliquez ou téléphonez avant de creuser, c'est gratuit. Les meilleures pratiques de sécurité permettent d'éviter les accidents avant qu'ils ne se produisent. Tout comme vous ne percerez pas dans un mur sans savoir où se trouvent les montants, il est logique de trouver où se trouvent les services publics souterrains. Malheureusement, le défaut de repérer ces services est la principale cause des incidents liés aux pipelines.

Avant de procéder à une excavation, que ce soit à la main ou avec des machines, contactez votre centre d'appels uniques local au moins 3 jours ouvrables (5 en Ontario) à l'avance en consultant le site www.cliquezavantdecreuser.com soit la source des règles, règlements et coordonnées des centres d'appel uniques provinciaux du Canada.

Le centre d'appels uniques informera les propriétaires des installations dans votre région, qui enverront des représentants pour marquer ces installations avec des drapeaux, de la peinture ou d'autres marques, afin de vous aider à éviter de les endommager. Même avec une localisation, toute excavation sur une emprise de TC Énergie exige la présence d'un représentant de TC Énergie.

Un avis au centre d'appels uniques est requis par la loi dans certaines régions et le fait de ne pas effectuer un appel unique pourrait entraîner des amendes ou des pénalités. Le service est gratuit et pourrait prévenir les accidents, les blessures et les décès.

Pour en savoir plus sur les exigences en matière d'appel unique dans votre province, consultez le site www.cliquezavantdecreuser.com.

Savoir ce que signifie le marquage de services publics

Lorsque vous demandez une localisation, des drapeaux de couleur ou de la peinture sont utilisés pour marquer l'emplacement et le type de service public souterrain.

Excavation projetée

Jalons de localisation provisoires

Lignes, câbles et conduits électriques, et câbles d'éclairage

Gaz, huile, vapeur, pétrole ou matières gazeuses

Lignes, câbles ou conduits de transmission, d'alarme et de signal

Eau potable

Canalisations d'eau de récupération, d'irrigation ou de boue

Canalisations d'égout ou d'évacuation

Reconnaître un pipeline dans votre secteur

L'emplacement général des pipelines peut être déterminé par deux caractéristiques: une emprise de pipeline et des balises de pipeline.

Emprise

- Une emprise peut généralement être reconnue comme une bande de terre défrichée en ligne droite ou assez droite, dégagée de structures et d'arbres.
- L'emprise contient le pipeline et la zone réglementaire qui s'étend sur 30 mètres de chaque côté du pipeline où certaines activités nécessitent le consentement écrit de l'exploitant du pipeline pour assurer la sécurité et l'intégrité continues du pipeline.
- L'emprise doit être exempte de clôtures, de bâtiments, d'arbres ou de tout autre type de structure. L'impact d'un piquet de clôture, le poids d'un hangar ou les racines d'un arbre peuvent causer des dommages immédiats ou à long terme au pipeline.
- Les structures ou les aménagements pourraient également entraver l'accès à la zone pour tout entretien nécessaire ou toute situation d'urgence, ce qui entraînerait des risques pour la sécurité et de possibles impacts coûteux sur les structures localisées sur l'emprise.
- **L'existence de la zone réglementaire ne signifie pas nécessairement que l'aménagement du terrain ne peut pas avoir lieu dans la zone réglementaire, donc contactez TC Énergie à l'avance pour discuter de vos projets.**

Balises de pipelines

- Elles se trouvent à portée de vue sur une emprise et aux endroits où le pipeline traverse les rues, les autoroutes, les voies navigables et les chemins de fer.
- Les balises indiquent seulement l'emplacement approximatif du pipeline, et la profondeur de la ligne peut varier. **Vous NE POUVEZ PAS utiliser les balises de pipeline pour déterminer où il faut creuser ou non.**
- Les balises de pipeline indiquent l'exploitant du pipeline, le numéro d'urgence et le produit transporté dans le pipeline.
- Il est légalement interdit de dégrader, d'endommager, d'enlever ou de détruire délibérément tout panneau de pipeline.
- Seul un représentant de TC Énergie peut déterminer l'emplacement et la profondeur du pipeline. Les pipelines peuvent ne pas suivre une ligne droite entre les panneaux indicateurs.



Panneau de mise en garde



Panneau de mise en garde



Repère d'évacuation



Repère aérien

Que fait TC Énergie pour assurer la sécurité des pipelines?

TC Énergie mène un programme d'entretien des pipelines rigoureux pour garantir l'intégrité et la sécurité de ses réseaux. Cela comprend, sans toutefois s'y limiter:

- Une surveillance 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 de nos installations
- Des inspections internes des pipelines qui peuvent relever les plus petits problèmes ou défauts à réparer
- Des patrouilles régulières de l'emprise
- Plusieurs vannes de sectionnement pour isoler et limiter les rejets potentiels
- Une protection cathodique prévenant la corrosion
- Des essais hydrostatiques
- Des excavations préventives
- Des levés au sol

En outre, TC Énergie investit des millions chaque année en recherche et développement pour améliorer et renforcer la sécurité de nos pipelines, qu'il s'agisse des patrouilles de drones intelligents, de la surveillance par fibre optique, de la réduction des gaz à effet de serre ou de la durabilité environnementale. Les employés de TC Énergie sont formés pour satisfaire ou dépasser toutes les formations réglementées au Canada.

Dans l'intérêt de la sécurité publique, certains segments le long des pipelines de TC Énergie ont été désignés comme zones à conséquences importantes (ZCI) où des précautions supplémentaires sont prises: les programmes de gestion de l'intégrité (PGI). Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces mesures, veuillez communiquer avec TC Énergie à l'adresse public_awareness@tcenergy.com.



Les outils d'inspection interne des pipelines ou racleurs intelligents se déplacent dans le pipeline pour recueillir des informations qui peuvent ensuite être analysées afin de repérer les imperfections, la corrosion, les bosses ou d'autres signes indiquant qu'un entretien peut être nécessaire.

Conséquences des travaux de creusement dangereux



Risque de blessures graves ou de décès.



Interruption des services, tels que l'électricité, le gaz et l'eau.



Amendes et coûts de réparation pour réparer les lignes de services publics souterraines.

Objectif des pipelines et des installations connexes

Les pipelines constituent la méthode la plus sécuritaire et la plus efficace pour transporter l'énergie dont nous avons besoin et que nous utilisons chaque jour. Nos pipelines et installations connexes sont construits selon les meilleures pratiques de l'industrie, qui comprennent l'utilisation de matériaux de la plus haute qualité pendant la construction et la mise en œuvre d'un programme rigoureux d'entretien des pipelines. Cela comprend les installations nécessaires pour exploiter le gazoduc en toute sécurité, comme les stations de compression et les stations de mesurage.

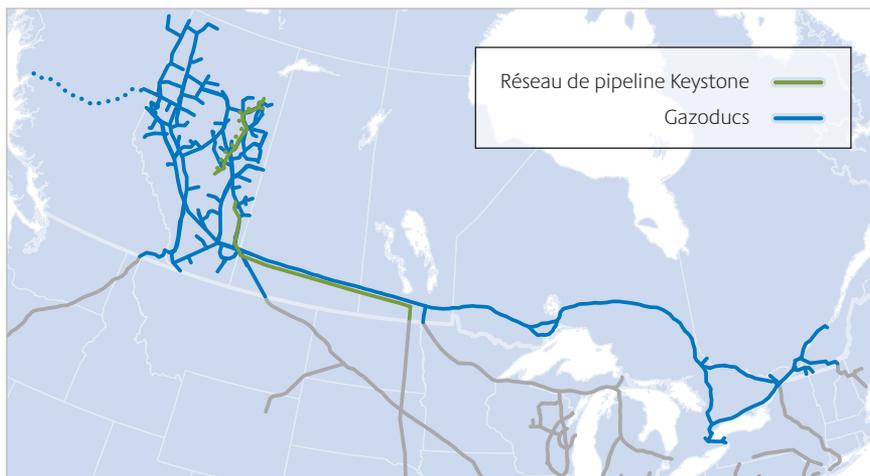
Les stations de mesurage mesurent le volume de gaz naturel transporté par le gazoduc, tant aux points d'entrée (station de réception) qu'aux points de livraison (station de vente).

Les stations de compression sont nécessaires pour maintenir des niveaux de pression contrôlés et appropriés sur toute la longueur du gazoduc afin d'assurer un flux de gaz continu et sécuritaire.

Renseignements importants sur le gaz naturel

- Le gaz naturel est une source d'énergie composée principalement de méthane
- On dit que le gaz naturel est inodore, mais certaines personnes détectent une légère odeur d'hydrocarbure.
- Si le gaz a été odorisé, il pourrait avoir une odeur de mouffette ou une odeur similaire à celle des œufs pourris.
- Le gaz naturel est très inflammable et explosif. Pour consulter la fiche signalétique (FS) pour le gaz naturel, veuillez visiter notre site Web à l'adresse www.tcenergy.com/pipeline-and-operations et consulter le fichier au format PDF intitulé « Fiche signalétique du gaz naturel » sous la rubrique « Related Information » (renseignements connexes).





Coordonnées importantes

Urgence **1-888-982-7222**

Centres d'appel uniques canadiens

Colombie-Britannique 1-800-474-6886
 Alberta 1-800-242-3447
 Saskatchewan 1-866-828-4888
 Manitoba 1-800-940-3447
 Ontario 1-800-400-2255
 Québec 1-800-663-9228
www.cliquezavantdecreuser.com

Applications mobiles

Saskatchewan Sask1st Call
 Québec Info-Excavation

Renseignements généraux

Téléphone 1-855-458-6715
 Courriel public_awareness@tcenergy.com

Formulaire de demande en ligne

En ligne writtenconsent.tcenergy.com
 Téléphone 1-877-872-5177

Renseignements généraux – croisements

Courriel crossings@tcenergy.com
 Québec - croisements quebec_crossings@tcenergy.com